

MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Polgármesterétől

Mátészalka, Hősök tere 9.

Tel.: 44/501-358 Fax.: 501-360

E-mail: polgarmester@mateszalka.hu

Száma: 1039-5/2024.

## ELŐTERJESZTÉS

- a Képviselő-testülethez -

### A nemzetiségi önkormányzatokkal kötött közigazgatási szerződések felülvizsgálatáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A Mátészalkán működő nemzetiségi önkormányzatok és Mátészalka Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) között - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (1)-(4) bekezdésén alapuló - a helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítására létrejövő együttműködés részletszabályait a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a 16/2024. (II.28.) határozattal, a Mátészalkai Roma Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a 17/2024. (II.28.) határozattal, Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a 18/2024. (II. 28.) határozattal jóváhagyott, a nemzetiségi önkormányzatok által is elfogadott **közigazgatási szerződések rögzítik.**

Az Njtv. 80. § (2) bekezdése előírja, hogy a megállapodásokat szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A Német Nemzetiségi Önkormányzat elnök és elnökhelyettes személyében bekövetkezett változásokra valamint Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettes személyében bekövetkezett változásra tekintettel a hatályban lévő közigazgatási szerződéseknek a kötelezettségvállalás rendjére, az utalványozásra és teljesítés igazolására jogosultakra vonatkozó rendelkezéseknek a módosítása vált szükségessé.

A nemzetiségi önkormányzatokkal való önkormányzati együttműködésről rendelkező jogszabályokban és a kialakult együttműködési gyakorlatban nem történt olyan változás az elmúlt időszakban, amely indokoltá tenné a megállapodások további módosítását. A jelenlegi felülvizsgálat keretében mindhárom nemzetiségi önkormányzat elnökével egyeztetésre került sor. Az elnökök részéről javaslat nem érkezett.

A fentiekre tekintettel és a jogszabályi kötelezettségnek eleget téve a jelenleg hatályos közigazgatási szerződések felülvizsgálata megtörtént.

A Roma Nemzetiségi Önkormányzat esetében nem történt olyan személyi változás ami a közigazgatási szerződést érintené így annak módosítása nem szükséges.

A határozatok mellékletét képező közigazgatási szerződésekben dőlt betűvel kerültek megjelölésre a jelenleg hatályos szerződésekben tett módosító javaslatok:

#### **I. A Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a jelenleg hatályos megállapodásnak az alábbiak szerinti pontosítását javaslom:**

- a) A szerződés IV/2) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

- 2) Kötelezettségvállalás rendje: a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkasné Konczili Anita jogosult kötelezettségvállalásra. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Nagyhaju-Fleisz Júlia elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.
- b) A szerződés IV/3) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
3) Utalványozásra jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkasné Konczili Anita. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Nagyhaju-Fleisz Júlia elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.
- c) A szerződés IV/6) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
6) Teljesítés igazolására jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkasné Konczili Anita. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Nagyhaju-Fleisz Júlia elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba

**II. Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a jelenleg hatályos megállapodásnak az alábbiak szerinti pontosítását javaslom:**

- a) A szerződés IV/2) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
2) Kötelezettségvállalás rendje: a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor jogosult kötelezettségvállalásra. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Farkas Sándorné elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.
- b) A szerződés IV/3) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
3) Utalványozásra jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Farkas Sándorné elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.
- c) A szerződés IV/6) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
6) Teljesítés igazolására jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: Farkas Sándorné elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba.

A közigazgatási szerződések a határozat-tervezetek mellékletét képezik. A megállapodások tekintetében a nemzetiségi önkormányzatok képviselő-testületei is döntést hoznak.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a mellékelt határozat-tervezetek szerinti döntéshozatalra.

Mátészalka, 2024. november 18.

  
Dr. Hanusi Péter  
polgármester



határozat-tervezet  
**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
.../2024. (.....)

**HATÁROZATA**

**Mátészalka Város Önkormányzata és a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat  
közötti közigazgatási szerződésről**

**A képviselő-testület**

- 1) Mátészalka Város Önkormányzata és a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat között kötött szerződést a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta.
- 2) A szerződést – a határozat melléklete szerinti tartalommal – jóváhagyja.
- 3) Felhatalmazza Dr. Hanusi Péter polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Hanusi Péter polgármester

Mátészalka, 2024. november .....

Dr. Hanusi Péter  
polgármester

Dr. Takács Csaba  
jegyző

**KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS**  
**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**ÉS A**  
**MÁTÉSZALKAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE KÖZÖTT**

mely létrejött az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §. (2) bekezdés b.) pontja alapján, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: *Njtv.*) 80. § (1)-(5) bekezdésére figyelemmel **Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (a továbbiakban: helyi önkormányzat) és a **Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete** (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) között a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási-pénzügyi feladatainak ellátásáról.

**I. Általános rendelkezések**

- 1) A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a *Njtv.* előírásai alapján a Mátészalkai Polgármesteri Hivatal Mátészalka, Hősök tere 9. (a továbbiakban: Hivatal) útján igény szerint, de legalább havonta 32 órában az önkormányzati feladat ellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát a Hivatal kistárgyaló termében, hivatali helyiségében biztosítja. A Nemzetiségi Önkormányzat a használat jogát másnak semmilyen formában nem engedheti át.
- 2) A helyi önkormányzat ingyenesen biztosítja a nemzetiségi önkormányzat üléseinek lebonyolításához, illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Hivatalban. A nemzetiségi önkormányzat elnöke, akadályoztatása esetén elnökhelyettese minden hónapban, rögzített időpontban fogadóórát tarthat a Hivatalban.
- 3) A helyi önkormányzat lehetővé teszi a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek Mátészalkai Városgazda Kft. vezetőjével.
- 4) A nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket biztosítja.
- 5) A helyi önkormányzat gondoskodik a nemzetiségi testületi ülések előkészítéséről (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, felterjesztése).
- 6) A helyi önkormányzat a nemzetiségi testületi döntéseket és a tisztségviselők döntéseit előkészíti, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat ellátja.

- 7) A nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a helyi önkormányzat ellátja.
- 8) A helyi önkormányzat feladata – a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása.
- 9) A fenti pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a helyi önkormányzat viseli, a nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.
- 10) A helyi és a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a nemzetiségi önkormányzatnak fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatosan felmerült feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája látja el.
- 11) A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos helyi önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája látja el.
- 12) A nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein az önkormányzat képviselőjében a jegyző, vagy annak – azonos képesítéssel rendelkező – állandó vagy eseti megbízottja vesz részt és jelzi, amennyiben törvénytörtést észlel.
- 13) A helyi önkormányzat Képviselő-testülete munkatervének összeállítása során, a nemzetiségi önkormányzatnak javaslattételi lehetőséget biztosít.
- 14) A helyi önkormányzat ellátja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges elektronikus ügyintézési feladatokat.

## **II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának, módosításának rendje**

- 1) Mátészalka Város Jegyzője a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően haladéktalanul közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével. A költségvetés előkészítése, megalkotása, módosítása, a költségvetési adatszolgáltatással kapcsolatos feladatok teljesítése a Hivatal Pénzügyi Irodája feladatát képezi.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete részére a költségvetési határozat-tervezetet a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el, amelyet a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az Áht. szerinti határidőben megtárgyal, és önálló határozatban elfogadja a költségvetését.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy az elfogadott költségvetési határozatot, annak elfogadását követő egy munkanapon belül, átadja a Pénzügyi Iroda munkatársának, hogy a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.
- 4) Amennyiben a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja költségvetését. Erről szóló határozat-tervezetét a

Pénzügyi Iroda készíti el és adja át a nemzetiségi önkormányzat elnökének, aki elfogadásra a képviselő-testület elé terjeszti. A nemzetiségi önkormányzat a határozatát úgy fogadja el, és adja át a pénzügyi Irodának egy munkanapon belül, hogy a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

### **III. Információ/ adatszolgáltatás rendje**

- 1) A nemzetiségi önkormányzatok a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót készít. Az éves beszámolót az év végi könyvviteli zárlat során elkészült főkönyvi kivonat adataiból – év végi, december 31-ei fordulónapot figyelembe véve – kell elkészíteni. A beszámolót a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el központilag előírt formában.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentést készít. Az időközi költségvetési jelentést a költségvetési év első három hónapjáról április 20. napjáig, azt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20. napjáig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5. napjáig kell a Magyar Államkincstár felé benyújtani. A jelentést a Pénzügyi Iroda készíti el.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat időközi mérlegjelentést készít az eszközök és források alakulásáról negyedévente. Az időközi mérlegjelentést a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentést a tárgynegyedévet követő negyven napon belül, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően kell a Magyar Államkincstár felé benyújtani. A mérlegjelentést a Pénzügyi Iroda készíti el.
- 4) A Pénzügyi Iroda által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé. A képviselő-testület a zárszámadásról a törvényi határidőn belül határozatot hoz.
- 5) A Pénzügyi Iroda elkészíti a működési költségvetési támogatás felhasználásáról a pénzügyi kimutatást, majd a nemzetiségi önkormányzat elnöke által elkészített szakmai beszámolóval együtt legkésőbb a tárgyévet követő év március 15. napjáig továbbítja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére.
- 6) A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott feladatalapú költségvetési támogatás felhasználásáról pénzügyi kimutatást a pénzügyi iroda készíti el, és a nemzetiségi önkormányzat elnöke által elkészített szakmai beszámolóval együtt a Támogatási szerződésben rögzített határideig továbbítja a támogató szakmai osztálya felé.

### **IV. A költségvetési gazdálkodási szabályok**

- 1) Mátészalka Város Önkormányzata kötelezettséget vállal arra, hogy a Hivatal ellátja a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, továbbá az Áht. és annak végrehajtási rendeletében előírt adatszolgáltatásokat teljesíti az államháztartási információs rendszer keretében. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
- 2) Kötelezettségvállalás rendje: a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke, *Farkasné Konczili Anita* jogosult kötelezettségvállalásra.

Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Nagyhaju-Fleisz Júlia* elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.

3) Utalványozásra jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, *Farkasné Konczili Anita*. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Nagyhaju-Fleisz Júlia* elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.

4) Ellenjegyzés: A pénzügyi ellenjegyzésre jogosult: Vargáné Reszler Erika pénzügyi irodavezető. Vargáné Reszler Erika pénzügyi irodavezető összeférhetlensége, akadályoztatása, illetve tartós távolléte esetére a pénzügyi ellenjegyzési feladatokra Kissné Czibere Csilla pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező költségvetési csoportvezetőt jelöli ki.

5) Érvényesítés: Vargáné Reszler Erika a gazdasági szervezet vezetőjeként az érvényesítési feladatokra Farkas Jánosné pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező költségvetési ügyintézőt jelöli ki, a megbízott dolgozó összeférhetlensége, akadályoztatása, illetve tartós távolléte esetében az érvényesítési feladatokat Bodóné Czeglédi Éva pénzügyi csoportvezető látja el.

6) Teljesítés igazolására jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, *Farkasné Konczili Anita*. Az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében, akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Nagyhaju-Fleisz Júlia* elnökhelyettes vagy Dr. Takács Csaba jegyző.

7) A nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezeti, mellyel kapcsolatos adminisztratív feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája végzi. A pénzellátással kapcsolatos szabályozást a Hivatal Pénzkezelési Szabályzata tartalmazza.

8) Készpénz a nemzetiségi önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha az önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon a Pénzügyi Irodán jelzi.

9) A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Hivatal belső ellenőrzése látja el.

## V. Záró rendelkezések

1) A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése érdekében jogosult az ügyben hatáskörrel és illetékességgel rendelkező önkormányzati szervek eljárásának kezdeményezésére, tőlük tájékoztatást kérhet, részükre javaslatot tehet. A megkeresett szerv vezetője a kezdeményezésről a kézhezvételtől számított harminc, testületi szerv esetén hatvan napon belül köteles érdemben határozni.

2) A nemzetiségek jogairól szóló 2011. CLXXIX. tv. 80. §. (2) bekezdése alapján jelen megállapodást általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni és szükség szerint módosítani.

- 3) A nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért a helyi önkormányzat kizárólag abban az esetben és addig a mértékig felel, ahogyan azt külön megállapodásban vállalta.
- 4) Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, az együttműködés során szabályait kölcsönösen betartják.
- 5) *Jelen megállapodás megkötésével a Mátészalka Város Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2024. (II.28.) határozatával, a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2024. (III.6.) határozatával megkötött megállapodás érvényét veszti.*
- 6) A megállapodást Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete .../..... (.....) határozatával, a Mátészalkai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ..../..... (.....) határozatával hagyta jóvá.
- 7) Ha a közigazgatási szerződésnek minősülő megállapodás megkötésére határidőben nem kerül sor, a fővárosi és a vármegyei kormányhivatal soron kívüli eljárást folytat le, ennek keretében egyeztetést tart a felek között. Az egyeztetés eredménytelensége esetén a nemzetiségi jogok sérelmére hivatkozással a nemzetiségi önkormányzat közigazgatási bíróság előtt mulasztási pert indíthat.

Mátészalka, 2024. november .....

.....  
Dr. Hanusi Péter  
Mátészalka Város Önkormányzat  
Polgármestere

.....  
Farkasné Konczili Anita  
Mátészalkai Német Nemzetiségi  
Önkormányzat Elnöke



határozat-tervezet  
**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
.../2024. (.....)

**HATÁROZATA**

**Mátészalka Város Önkormányzata és Mátészalka Város Román Nemzetiségi  
Önkormányzat közötti közigazgatási szerződésről**

**A képviselő-testület**

- 1) Mátészalka Város Önkormányzata és a Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat között kötött szerződést a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta.
- 2) A szerződést – a határozat melléklete szerinti tartalommal – jóváhagyja.
- 3) Felhatalmazza Dr. Hanusi Péter polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Hanusi Péter polgármester

Mátészalka, 2024. november.....

Dr. Hanusi Péter  
polgármester

Dr. Takács Csaba  
jegyző

**KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS**  
**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**ÉS A**  
**MÁTÉSZALKA VÁROS ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE KÖZÖTT**

mely létrejött az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §. (2) bekezdés b.) pontja alapján, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: *Njtv.*) 80. § (1)-(5) bekezdésére figyelemmel **Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (a továbbiakban: helyi önkormányzat) és a **Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete** (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) között a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási-pénzügyi feladatainak ellátásáról.

**I. Általános rendelkezések**

- 1) A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a *Njtv.* előírásai alapján igény szerint, de legalább havonta 32 órában az önkormányzati feladat ellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt irodahelyiség ingyenes használatát a Hivatal kistárgyaló termében, hivatali helyiségben biztosítja. A Nemzetiségi Önkormányzat a használat jogát másnak semmilyen formában nem engedheti át.
- 2) A helyi önkormányzat ingyenesen biztosítja a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén a közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Hivatalban.
- 3) A helyi önkormányzat lehetővé teszi a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek Mátészalkai Városgazda Kft. vezetőjével.
- 4) A nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket biztosítja.
- 5) A helyi önkormányzat gondoskodik a nemzetiségi testületi ülések előkészítéséről (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, felterjesztése).
- 6) A helyi önkormányzat a nemzetiségi testületi döntéseket és a tisztségviselők döntéseit előkészíti, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat ellátja.
- 7) A nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a helyi önkormányzat ellátja.
- 8) A helyi önkormányzat feladata – a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása.

9) A fenti pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a helyi önkormányzat viseli, a nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

10) A helyi és a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a nemzetiségi önkormányzatnak fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatosan felmerült feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája látja el.

11) A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos helyi önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája látja el.

12) A nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein az önkormányzat képviselőjében a jegyző, vagy annak – azonos képesítéssel rendelkező – állandó vagy eseti megbízottja vesz részt és jelzi, amennyiben törvénytörtést észlel.

13) A helyi önkormányzat Képviselő-testülete munkatervének összeállítása során, a nemzetiségi önkormányzatnak javaslattételi lehetőséget biztosít.

14) A helyi önkormányzat ellátja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges elektronikus ügyintézési feladatokat.

## **II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának, módosításának rendje**

1) Mátészalka Város Jegyzője a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően haladéktalanul közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével. A költségvetés előkészítése, megalkotása, módosítása, a költségvetési adatszolgáltatással kapcsolatos feladatok teljesítése a Hivatal Pénzügyi Irodája feladatát képezi.

2) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete részére a költségvetési határozat-tervezetet a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el, amelyet a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az Áht. szerinti határidőben megtárgyal, és önálló határozatban elfogadja a költségvetését.

3) A nemzetiségi önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy az elfogadott költségvetési határozatot, annak elfogadását követő egy munkanapon belül, átadja a Pénzügyi Iroda munkatársának, hogy a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4) Amennyiben a Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja költségvetését. Erről szóló határozat tervezetét a Pénzügyi Iroda készíti el és adja át a nemzetiségi önkormányzat elnökének, aki elfogadásra a képviselő-testület elé terjeszti.

A nemzetiségi önkormányzat a határozatát úgy fogadja el, és adja át a pénzügyi Irodának egy munkanapon belül, hogy a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

### III. Információ/ adatszolgáltatás rendje

- 1) A nemzetiségi önkormányzatok a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót készít. Az éves beszámolót az év végi könyvviteli zárlat során elkészült főkönyvi kivonat adataiból – év végi, december 31-ei fordulónapot figyelembe véve – kell elkészíteni. A beszámolót a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el központilag előírt formában.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentést készít. Az időközi költségvetési jelentést a költségvetési év első három hónapjáról április 20. napjáig, azt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20. napjáig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 05. napjáig kell a Magyar Államkincstár részére megküldeni. A jelentést a Pénzügyi Iroda készíti el.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat időközi mérlegjelentést készít az eszközök és források alakulásáról negyedévente. Az időközi mérlegjelentést a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentést a tárgynegyedévet követő negyven napon belül, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően kell a Magyar Államkincstár felé benyújtani. A mérlegjelentést a Pénzügyi Iroda készíti el.
- 4) A Pénzügyi Iroda által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé. A képviselő-testület a zárszámadásról a törvényi határidőn belül határozatot hoz.
- 5) A Pénzügyi Iroda elkészíti a működési költségvetési támogatás felhasználásáról a pénzügyi kimutatást, majd a nemzetiségi önkormányzat elnöke által elkészített szakmai beszámolóval együtt legkésőbb a tárgyévet követő év március 15. napjáig az Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére.
- 6) A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott feladatalapú költségvetési támogatás felhasználásáról pénzügyi kimutatást a pénzügyi iroda készíti el, és a nemzetiségi önkormányzat elnöke által elkészített szakmai beszámolóval együtt a Támogatási szerződésben rögzített határideig továbbítja a támogató szakmai osztálya felé.

### IV. A költségvetési gazdálkodási szabályok

- 1) Mátészalka Város Önkormányzata kötelezettséget vállal arra, hogy a Hivatal ellátja a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, továbbá az Áht. és annak végrehajtási rendeletében előírt adatszolgáltatásokat teljesíti az államháztartási információs rendszer keretében. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
- 2) Kötelezettségvállalás rendje: a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor jogosult kötelezettségvállalásra. Az elnök felhatalmazása alapján akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Farkas Sándorné* elnökhelyettes, az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében Dr. Takács Csaba jegyző.

- 3) Utalványozásra jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor. Az elnök felhatalmazása alapján akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Farkas Sándorné* elnökhelyettes, az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében Dr. Takács Csaba jegyző a nemzetiségi önkormányzat tagja.
- 4) Ellenjegyzés: A pénzügyi ellenjegyzésre jogosult: Vargáné Reszler Erika pénzügyi irodavezető. Vargáné Reszler Erika pénzügyi irodavezető összeférhetlensége, akadályoztatása, illetve tartós távolléte esetére a pénzügyi ellenjegyzési feladatokra Kissné Czibere Csilla pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező költségvetési csoportvezetőt jelöli ki.
- 5) Érvényesítés: Vargáné Reszler Erika a gazdasági szervezet vezetőjeként az érvényesítési feladatokra Farkas Jánosné pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező költségvetési ügyintézőt jelöli ki, a megbízott dolgozó összeférhetlensége, akadályoztatása, illetve tartós távolléte esetében az érvényesítési feladatokat Bodóné Czeglédi Éva pénzügyi csoportvezető látja el.
- 6) Teljesítés igazolására jogosult: a nemzetiségi önkormányzat elnöke, Farkas Sándor. Az elnök felhatalmazása alapján akadályoztatása eseteiben, illetőleg tartós távolléte esetén: *Farkas Sándorné* elnökhelyettes, az elnök felhatalmazása alapján az összeférhetlenségi helyzetek kivédése érdekében Dr. Takács Csaba jegyző.
- 7) A nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezeti, mellyel kapcsolatos adminisztratív feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája végzi. A pénzellátással kapcsolatos szabályozást a Hivatal Pénzkezelési Szabályzata tartalmazza.
- 8) Készpénz a nemzetiségi önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha az önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon a Pénzügyi Irodán jelzi.
- 9) A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Hivatal belső ellenőrzése látja el.

## **V. Záró rendelkezések**

- 1) A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése érdekében jogosult az ügyben hatáskörrel és illetékességgel rendelkező önkormányzati szervek eljárásának kezdeményezésére, tőlük tájékoztatást kérhet, részükre javaslatot tehet. A megkeresett szerv vezetője a kezdeményezésről a kézhezvételtől számított harminc, testületi szerv esetén hatvan napon belül köteles érdemben határozni.
- 2) A nemzetiségek jogairól szóló 2011. CLXXIX. tv. 80. §. (2) bekezdése alapján jelen megállapodást általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni és szükség szerint módosítani.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért a helyi önkormányzat kizárólag abban az esetben és addig a mértékig felel, ahogyan azt külön megállapodásban vállalta.

4) Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, az együttműködés során szabályait kölcsönösen betartják.

5) *Jelen megállapodás megkötésével a Mátészalka Város Önkormányzata Képviselő-testületének 18/2024. (II.28.) határozatával, Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4/2024. (II.29.) határozatával jóváhagyott megállapodás érvényét veszti.*

6) A megállapodást Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete .../..... (....) határozatával, a Mátészalka Város Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ...../..... (.....) határozatával hagyta jóvá.

7) Ha a közigazgatási szerződésnek minősülő megállapodás megkötésére határidőben nem kerül sor, a fővárosi és a vármegyei kormányhivatal soron kívüli eljárást folytat le, ennek keretében egyeztetést tart a felek között. Az egyeztetés eredménytelensége esetén a nemzetiségi jogok sérelmére hivatkozással a nemzetiségi önkormányzat közigazgatási bíróság előtt mulasztási pert indíthat.

Mátészalka, 2024. november .....

.....  
Dr. Hanusi Péter  
Mátészalka Város Önkormányzat  
Polgármestere

.....  
Farkas Sándor  
Mátészalka Város Román Nemzetiségi  
Önkormányzat Elnöke

# VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 1039-5/2024.  
Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodások felülvizsgálatáról

Előterjesztés készítéséért felelős(ök): Potosné Dr. Kovács Zsuzsanna aljegyző,  
Haszaráné dr. Dányádi Andrea törvényességi referens

## Előterjesztés véleményezése:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:
Ellenőrzés időpontja: 2024. november .... <sup>17</sup>	Jóváhagyás időpontja: 2024. november ... <sup>18</sup>